



IVC EVIDENSIA

Healthy animals,
happy owners



Leverandørinformationspakke for Danmark

Vi lægger vægt på at betale dig til tiden

GBS Accounts Payable



Indhold

| | |
|---------------------------------------|----------|
| Velkommen | 3 |
| Retningslinjer for fakturering | 4 |
| Standardvilkår og betingelser | 5 |



Velkommen



Velkommen til IVC Evidensia.

Vi gennemfører i øjeblikket en omfattende omstrukturering af vores finansielle organisation. Dette omfatter omstrukturering af vores teams, forbedring af vores processer og indførelse af ny teknologi i et forsøg på at forbedre vores samlede finansielle miljø.

Et af vores vigtigste mål er at forbedre vores end-to-end-proces fra indkøb til betaling. Vores mål er at gøre processen så gnidningsfri som muligt og sikre, at vi betaler alle vores leverandører korrekt og rettidigt.

Vi værdsætter vores samarbejde med din virksomhed og sætter pris på din fortsatte støtte. Som led i vores bestræbelser på at strømline vores processer og sikre gennemsigtighed i vores finansielle transaktioner deler vi nu vores reviderede **faktureringsretningslinjer** og **standardvilkår og -betingelser**.

I dette dokument finder du en detaljeret oversigt over de vigtigste elementer i vores **faktureringsretningslinjer**, herunder oplysninger om indsendelse af fakturaer, formateringskrav og kontaktoplysninger for eventuelle spørgsmål vedrørende fakturering.

Derudover finder du vores **standardvilkår og -betingelser** vedlagt. Disse vilkår og betingelser gælder for vores køb hos dig, medmindre vi skriftligt aftaler andet med dig.

Vores betalingsbetingelser er som aftalt med dig. I mangel af en aftale er vores standardbetalingsbetingelser dog slutningen af måneden plus 63 dage fra modtagelsesdatoen.

Vi opfordrer dig til at gennemgå disse dokumenter omhyggeligt og indarbejde vores **retningslinjer** i din faktureringsproces. Vores mål er at sikre et problemfrit og gennemsigtigt økonomisk samarbejde, og din medvirken til at overholde vores **retningslinjer** er afgørende for at nå dette mål.

Hvis du har spørgsmål eller ønsker yderligere forklaring til nogle af aspekterne i **retningslinjerne**, bedes du sende en e-mail til vores kreditorbogholderi på accountspayable.dk@ivcevidensia.com

Vi ser frem til vores fortsatte samarbejde og takker for din fortsatte støtte.

Med venlig hilsen



Jonathan Preece

Jonathan Preece

**Director, Global Business Solutions
IVC Evidensia**

Besøg vores hjemmeside her



Retningslinjer for faktura



IVC Evidensia (IVCE) forpligter sig til at betale vores leverandører til tiden. For at undgå forsinkelser i betalingerne bedes du overholde nedenstående retningslinjer

Indsendelse af fakturaer

For at sikre rettidig betaling er det vigtigt, at du sender fakturaer **direkte til den korrekte scanning-mailboks: invoice.dk@evidensia.dk**

Papirfakturaer, der indsendes til IVC Evidensia-klinikker eller -kontorer, **vil IKKE blive behandlet.**

Fakturaer må KUN indsendes efter påbegyndelse af arbejde eller levering af varer – og skal indeholde:

- IVCE's juridiske enhedsnavn og IVCE's enhedsadresse
- IVCE's moms-/skatteregistreringsnummer (hvis leverandøren opkræver moms/skat) – kun i visse lande
- Korrekt faktureringsadresse
- Navn på IVCE-medarbejder/klinik, der har bestilt varerne/tjenesteydelserne, og omkostningscenter
- Fakturadato og -nummer
- Fakturavaluta
- Nettobeløb, moms-/skattebeløb, bruttobeløb
- Leverandørens moms-/skatteregistreringsnummer (hvis leverandøren opkræver moms/skat)
- Projektnummer eller lejekontraktnummer (hvis kendt)

Fakturaformat

- Fakturaer skal være i PDF-format, og zip-filer/filer beskyttet med adgangskode accepteres ikke
- Der må kun være én faktura pr. fil (PDF) og én fil pr. e-mail
- E-mailadressen skal angives i feltet "Til" og ikke i feltet "Cc"
- Medtag ikke tekst såsom særlige instruktioner, forespørgsler, kontoudtog osv. i e-mailens brødtekst. Vores system registrerer kun vedhæftede filer. Medtag relevante instruktioner på den første side af den vedhæftede fil

E-mailadresser, der skal bruges til indsendelse af fakturaer

- Invoices - invoice.dk@evidensia.dk
- Statements - accountspayable.dk@ivcevidensia.com

Betaling af en faktura afhænger af de betalingsbetingelser, vi har aftalt med dig, datoen for modtagelse af fakturaen i ovennævnte postkasse samt fakturaens nøjagtighed og fuldstændighed.

Hvis du ikke har modtaget betaling for din faktura, bedes du kontakte vores helpdesk for kreditorbogholderi på accountspayable.dk@ivcevidensia.com for at få svar inden for 72 timer. Hvis du ikke modtager svar inden for denne periode, kan du eskalere din forespørgsel til mailboksen escalation_NE_PTP@ivcevidensia.com.

Bemærk. Gebyrer for forsinket betaling – hvis vi ikke betaler en leverandørfaktura inden forfaldsdatoen, kan vi blive pålagt et gebyr for forsinket betaling som beskrevet i afsnit 4.4 i nedenstående standardvilkår og -betingelser. Bemærk, at "forfaldsdatoen" beregnes fra datoen for modtagelse af fakturaen, ikke udstedelsesdatoen.

Skal du opdatere dine leverandøroplysninger?

Ændringer af eksisterende leverandøroplysninger skal udfyldes på den nye leverandørformular, der er vedlagt denne meddelelse, og sendes til vendormaintenance.denmark@ivcevidensia.com

Standardvilkår og -betingelser

1. TOLKNING

1.1 Definitioner. Følgende definitioner gælder i denne aftale:

Leveringsdato; Leveringssted; Varer; IVCE; Tjenester; Startdato: som angivet i ordren.

Gældende love: alle gældende love, vedtægter, forskrifter og kodekser, der fra tid til anden er i kraft.

Hverd a g : en dag, bortset fra lørdag, søndag eller helligdage i England, hvor bankerne i London er åbne.

Kontortid: perioden fra kl. 9.00 til 17.00 på en hvilken som helst hverdag.

Fortrolige oplysninger: alle oplysninger, der af en fornuftig forretningsmand ville blive betragtet som fortrolige, vedrørende: (a) IVCE's (eller et hvilket som helst medlem af IVCE-koncernen) forretning, anliggender, kunder, klienter, leverandører, planer, intentioner eller markedsmuligheder; (b) IVCE's (eller et hvilket som helst medlem af IVCE-koncernen) drift, processer, produktoplysninger, knowhow, design, forretningshemmeligheder eller software; (c) enhver information, der er udviklet i forbindelse med gennemførelsen af denne aftale; og (d) eksistensen og vilkårene i denne aftale.

Databeskyttelseslovgivning: al gældende lovgivning om databeskyttelse og privatlivets fred, der fra tid til anden er i kraft i Storbritannien, herunder den bevarede EU-lovgivning i form af den generelle forordning om databeskyttelse ((EU) 2016/679), databeskyttelsesloven fra 2018 (og forskrifter udstedt i henhold hertil) og forskrifterne om privatlivets fred og elektronisk kommunikation fra 2003 (SI 2003/2426) med ændringer.

Etiske standarder: alle gældende love vedrørende bekæmpelse af bestikkelse og korruption (herunder den britiske bestikkelseslov fra 2010), bekæmpelse af skatteunddragelse (herunder den britiske lov om kriminelle finanser fra 2017) og bekæmpelse af slaveri og menneskehandel (herunder loven om moderne slaveri fra 2015).

Force majeure-begivenhed: enhver omstændighed, der ikke er inden for en parts rimelige kontrol, herunder uden begrænsning force majeure, naturkatastrofer, epidemier eller pandemier, terrorangreb, borgerkrig, civile uroligheder eller optøjer, krig, trusler om eller forberedelser til krig, enhver arbejdskonflikt eller faglig konflikt, strejker, arbejdsnedlæggelser eller lockouter (undtagen i hvert tilfælde af den part, der søger at påberåbe sig force majeure-begivenheden, og afbrydelse eller svigt i forsyningservice).

Gruppe: i relation til et selskab, det pågældende selskab, ethvert datterselskab eller holdingselskab, som fra tid til anden er tilknyttet det pågældende selskab, og ethvert datterselskab, som fra tid til anden er tilknyttet et holdingselskab for det pågældende selskab, som disse udtryk er defineret i § 1159 i selskabsloven af 2006.

Ordre: den indkøbsordre, som IVCE har udstedt til dig.

Repræsentant: en parts medarbejdere, ledere, entreprenører, underentreprenører, repræsentanter og rådgivere.

1.2 Fortolkning. Følgende fortolkningsregler gælder for denne aftale: (a) overskrifter på klausuler, underklausuler og afsnit har ingen indflydelse på fortolkningen af denne aftale

(b) ord, der følger efter udtryk som "herunder", "omfatter", "især", "for eksempel" eller lignende, skal fortolkes som illustrative og begrænser ikke ordens betydning (c) henvisninger til lovgivning eller lovbestemmelser omfatter al underordnet lovgivning, der fra tid til anden vedtages, og (d) enhver forpligtelse for en part til ikke at gøre noget omfatter en forpligtelse til ikke at tillade, at det pågældende gøres.

2. KONTRAKTENS GRUNDLAG

Orden er et tilbud om at købe varerne eller erhverve tjenesteydelserne i henhold til denne aftale. Du anses for at have accepteret denne aftale ved at acceptere ordren eller ved at levere varer eller udføre tjenesteydelser, hvorefter aftalen træder i kraft.

3. LEVERING AF VARER OG TJENESTYDELSER

3.1 Varer og tjenester. Du leverer varerne/tjenesterne i overensstemmelse med denne aftale. Varerne/tjenesterne skal:

(a) svare til deres beskrivelse og alle gældende specifikationer; (b) opfylde alle aftalte minimumskrav til produktets holdbarhed; (c) være fremstillet og frigivet i overensstemmelse med gældende god fremstillingspraksis; (d) være af tilfredsstillende kvalitet (i henhold til Sale of Goods Act 1979, som ændret) og egnet til ethvert formål, som du har angivet, eller som IVCE udtrykkeligt eller implicit har gjort

dig bekendt med; (e) være fri for fejl i design, materiale og udførelse, hvis det drejer sig om fremstillede produkter, og forblive sådan i 12 måneder efter levering; og (f) overholde alle gældende love (herunder vedrørende test, godkendelse og licensering til brug, fremstilling, mærkning, emballering, opbevaring, håndtering og levering af Varerne). Du skal sikre, at du til enhver tid har og opretholder alle de licenser, tilladelser, godkendelser, samtykker og tilladelser, du har brug for til at opfylde dine forpligtelser i henhold til denne aftale. Ved opfyldelsen af denne aftale skal du: (ii) opfylde dine forpligtelser i henhold til denne aftale med den største omhu, dygtighed og flid i overensstemmelse med bedste praksis i din branche, dit erhverv eller din branche; og (iii) overholde alle gældende love.

3.2 Inspektion før levering. IVCE har ret til at inspicere og teste varerne på ethvert tidspunkt før levering. Hvis IVCE vurderer, at varerne ikke er i overensstemmelse med eller sandsynligvis ikke vil være i overensstemmelse med dine forpligtelser i henhold til denne aftale, vil IVCE informere dig herom, og du skal straks træffe de nødvendige afhjælpende foranstaltninger for at sikre overensstemmelse. Du forbliver fuldt ansvarlig for varerne, og en sådan inspektion eller test vil ikke mindske eller på anden måde påvirke dine forpligtelser i henhold til denne aftale.

3.3 Leveringsmateriale. Du skal sikre, at: (a) varerne er pakket på en sådan måde, at de når deres destination i god stand; (b) hver levering af varer ledsages af en følgeseddel, der viser ordrenummeret, varetypen og -mængden (herunder varernes kodenummer, hvor det er relevant), særlige opbevaringsinstruktioner (hvis nogen) og, hvis den relevante ordre leveres i flere omgange, den resterende mængde varer, der endnu ikke er leveret; og

(c) hvis du kræver, at IVCE returnerer emballagemateriale til dig, skal dette tydeligt angives på leveringseddelen. Ethvert sådant emballagemateriale returneres til dig på din regning.

3.4 Levering/udførelse. Du skal levere Varerne eller udføre Tjenesterne: (a) på den relevante Leveringsdato; (b) på Leveringsstedet; og (c) inden for IVCE's normale åbningstid eller som angivet af IVCE. Levering af Varer er afsluttet, når aflæsningen af disse Varer på Leveringsstedet er afsluttet. Hvis det er aftalt, at Varer kan leveres eller Tjenesterne udføres i rater, faktureres disse rater separat. Hvis IVCE afviser varer, kan de returneres på din risiko og for din regning. Hvis du ikke afhenter afviste varer inden for en rimelig periode efter meddelelsen om afvisningen, kan IVCE opkræve dig lageromkostninger og sælge eller bortskaffe de afviste varer. IVCE afregner salgsprøvenuet (hvis relevant) med dig efter fradrag af den betalte købspris for varerne, lageromkostninger og rimelige omkostninger og udgifter i forbindelse med salget.

3.5 IVCE's retsmidler. Hvis varerne ikke leveres eller tjenesterne ikke udføres på den relevante leveringsdato, eller ikke overholder de forpligtelser, der er angivet i afsnittet om varer og tjenester, kan IVCE, uden at begrænse sine øvrige rettigheder eller retsmidler, og uanset om det har accepteret varerne eller tjenesterne, udøve et eller flere af følgende retsmidler: (a) at opsigte denne aftale; (b) at afvise varerne eller tjenesterne (helt eller delvist) og returnere dem til dig på din egen risiko og for din egen regning (c) at kræve, at du reparerer eller udskifter de afviste varer eller udfører tjenesterne på ny, eller at du refunderer den fulde pris for de afviste varer eller tjenester (hvis de er betalt) (d) at nægte at acceptere efterfølgende leverancer af varer eller tjenester, som du forsøger at levere.

3.6 Ejendomsret og risiko. Ejendomsretten og risikoen for varerne og alle leverancer, der leveres som en del af tjenesterne, overgår til IVCE ved leveringsafslutning.

3.7 Produktansvar. Hvis der fremsættes krav mod IVCE som følge af eller i forbindelse med fremstillingen af eller en fejl i varerne eller tjenesteydelserne, skal du skadesløsholde IVCE for alle skader eller anden erstatning: (a) der tilkendes IVCE i forbindelse med kravet; (b) der betales efter aftales betalt af IVCE som forlig i kravet; og (c) alle juridiske eller andre udgifter, som IVCE har afholdt i forbindelse med forsvaret eller forliget i kravet. IVCE vil underrette dig så hurtigt som muligt, efter at IVCE er blevet bekendt med kravet, og træffe alle rimelige foranstaltninger, som du anmoder om, for at undgå, indgå forlig eller forsvare kravet og enhver sag i forbindelse med kravet, forudsat at IVCE skadesløsholdes og sikres til sin rimelige tilfredshed med alle omkostninger og udgifter, der måtte opstå i forbindelse hermed.

3.8 Produkt tilbagekaldelse. Hvis en af parterne bliver bekendt med eller er genstand for en anmodning,

retskendelse eller anden direktiv fra en statslig eller regulerende myndighed om at trække varer tilbage fra markedet ("tilbagekaldelsesmeddelelse"), skal den straks underrette den anden part skriftligt og vedlægge en kopi af tilbagekaldelsesmeddelelsen. Du kan udstede, eller IVCE kan anmode dig om at udstede, en meddelelse om tilbagekaldelse eller tilbagetrækning af varerne fra markedet ("frivillig tilbagekaldelsesmeddelelse"), hvis: (a) levering eller brug af varerne kræner eller kan kræne en tredjeparts immaterielle rettigheder; (b) varerne er eller kan være usikre; (c) varerne er, kan være eller kan blive ulovlige eller ikke overholde love, regler eller standarder fra offentlige myndigheder eller branchen; (d) en fejl i varerne kan skade din eller IVCE's omdømme eller brand; eller (e) der foreligger andre rimelige grunde. Du skal handle rimeligt og i god tro, når du overvejer IVCE's anmodning om en frivillig tilbagekaldelsesmeddelelse. Medmindre det er krævet ved lov, må IVCE ikke foretage nogen tilbagekaldelse eller tilbagetrækning uden din skriftlige tilladelse og kun i nøje overensstemmelse med dine instruktioner om processen for gennemførelse af tilbagetrækningen. IVCE vil: (a) overholde enhver tilbagekaldelsesmeddelelse eller frivillig tilbagekaldelsesmeddelelse; og (b) yde den rimelige assistance, som du med rimelighed kræver for at tilbagekalde eller trække produktet tilbage fra markedet, og overholde dine rimelige instruktioner om processen for gennemførelse af denne tilbagekaldelse eller tilbagetrækning; under forudsætning af at IVCE bliver skadesløsholdt og sikret til sin rimelige tilfredshed mod alle omkostninger og udgifter, der måtte opstå i forbindelse hermed.

4. BETALING

4.1 Pris. Prisen for varerne/tjenesteydelserne vil være som angivet i ordren. Medmindre andet er aftalt skriftligt med IVCE, vil gebyrerne omfatte alle omkostninger og udgifter, som du direkte eller indirekte pådrager dig i forbindelse med opfyldelsen af denne aftale.

4.2 Betaling. Du fakturerer IVCE som angivet i ordren eller, hvis dette ikke er angivet, månedligt bagud. Hver faktura skal indeholde de oplysninger, IVCE har brug for til at kontrollere dens nøjagtighed, herunder det relevante indkøbsordrenummer. Fakturaer skal overholde IVCE's faktureringsretningslinjer. Som modydelse for levering af varer/tjenesteydelser betaler IVCE hver faktura, som du indsender: (a) inden for 63 dage efter udgangen af den måned, hvor fakturaen blev modtaget, og (b) fuldt ud og i frie midler til en bankkonto, som du har angivet skriftligt. Der kan være tilfælde, hvor vores indkøbssteam forhandler direkte om ændringer af disse vilkår.

4.3 Moms. Alle beløb, der skal betales af IVCE i henhold til denne aftale, er eksklusive moms. Hvis du i henhold til denne aftale leverer momspligtige varer eller tjenesteydelser til IVCE, betaler IVCE, efter modtagelse af en gyldig moms faktura fra dig, dig de yderligere beløb, der skal opkræves i moms.

4.4 Renter. Hvis IVCE ikke betaler det beløb, som IVCE skylder dig i henhold til denne aftale inden forfaldsdatoen, vil IVCE, uden at begrænse dine retsmidler i henhold til denne aftale, betale renter på det forfaldne beløb fra forfaldsdatoen indtil betaling af det forfaldne beløb, uanset om det er før eller efter dommen, med 4 % om året over Bank of Englands basisrente fra tid til anden, men med 4 % om året for enhver periode, hvor basisrenten er under 0 %.

4.5 Modregning. IVCE kan til enhver tid uden varsel modregne ethvert af dit ansvar over for IVCE i ethvert af IVCE's ansvar over for dig.

5. ETISKE STANDARDER

5.1 Etiske standarder. Du vil sikre, at dine repræsentanter overholder og ikke deltager i aktiviteter, praksis eller adfærd, der udgør en overtrædelse af gældende love (herunder de etiske standarder). Du vil opbevare et komplet sæt af optegnelser for at kunne spore forsyningskæden for alle varer og/eller tjenester, der leveres til IVCE i forbindelse med denne aftale, og give IVCE og dets repræsentanter tilladelse til at inspicere dine lokaler og optegnelser og mødes med dit personale for at kontrollere din overholdelse af dine forpligtelser i henhold til denne klausul.

5.2 Meddelelse. Du skal straks underrette IVCE skriftligt, hvis: (a) du bliver opmærksom på eller har grund til at tro, at du eller nogen af dine repræsentanter overtræder gældende etiske standarder eller har modtaget en anmodning eller et krav om uberettiget økonomisk eller anden fordel eller om



at lette skatteunddragelse i forbindelse med opfyldelsen af denne aftale; (b) en udenlandsk offentlig embedsmand bliver direktør eller ansat i eller erhverver en direkte eller indirekte interesse i IVCE af en statslig eller regulerende myndighed, og/eller et medlem af din koncern (og du garanterer, at du og ingen af dine myndigheder eller IVCE's kunder som følge af eller i forbindelse med din overtrædelse af denne aftale.

12. ANSVAR

12.1 Ansvar, der ikke er begrænset. Intet i denne aftale begrænser eller udelukker en parts ansvar: (a) for død eller personskade skade forårsaget af dens uagtsomhed; (b) for svig eller svigagtig vildledning; (c) for overtrædelse af de vilkår, der er implicit i § 12 i Sale of Goods Act 1979 eller § 2 i Supply of Goods and Services Act 1982 (ejendomsret og

forstyrret besiddelse); (d) for skader på ejendom forårsaget af uagtsomhed fra dens medarbejdere og agenter i forbindelse med denne aftale; (e) for overtrædelse af dens forpligtelser i henhold til denne aftale; (f) i henhold til enhver erstatning givet i henhold til denne aftale; (g) som ikke lovligt kan begrænses eller udelukkes.

12.2 Ansvars begrænsning. Hver parts samlede ansvar for den anden part i forbindelse med alle overtrædelser af forpligtelser i henhold til denne aftale vil ikke overstige det største af £250.000 og 150 % af de samlede gebyrer, der er betalt og skal betales i henhold til denne aftale.

12.3 Specifikke tab, der er undtaget. Ingen af parterne er ansvarlige for, og hver part udelukker fuldstændigt ethvert indirekte tab eller følgeskader (herunder tab af fortjeneste, forventede besparelser eller tab af eller skade på goodwill).

12.4 Forsikring. I løbet af denne aftales gyldighedsperiode og i et år efter aftalens udløb skal du opretholde gyldige forsikringspolicer hos velrenommerede forsikringselskaber mod alle risici, som en forsigtig forretningsmand normalt ville forsikre sig mod i forbindelse med de risici, der er forbundet med denne aftale. På IVCE's skriftlige anmodning skal du forsyne IVCE med kopier af forsikringspolicerne og oplysninger om den dækning i henhold til denne klausul.

13. FORCE MAJEURE
Ingen af parterne vil være i misligholdelse af denne aftale eller være ansvarlig for forsinkelse i opfyldelsen eller manglende opfyldelse af nogen af sine forpligtelser i henhold til denne aftale, hvis en sådan forsinkelse eller manglende opfyldelse skyldes en force majeure-begivenhed, og vil være berettiget til en rimelig forlængelse af fristen for opfyldelsen af sådanne forpligtelser, forudsat at: (a) den så hurtigt som rimeligt muligt skriftligt underretter den anden part herom, datoen for begivenhedens begyndelse, dens sandsynlige eller potentielle varighed og dens indvirkning på dens evne til at opfylde sine forpligtelser i henhold til aftalen, og (b) den gør alt, hvad der med rimelighed kan forventes, for at afbøde indvirkningen på opfyldelsen af sine forpligtelser. Hvis forsinkelsen eller manglende opfyldelse varer i 60 dage, kan den ikke-berørte part opsige denne aftale med 30 dages skriftligt varsel til den berørte part.

14. VARIGHED OG OPSIGELSE
14.1 Aftalens løbetid og opsigelse efter behov. Denne aftale anses for at være trådt i kraft på startdatoen og fortsætter til leveringen af alle varer/tjenesteydelser i henhold til denne aftale er afsluttet, medmindre den opsiges tidligere i overensstemmelse med denne aftale. IVCE kan opsige denne aftale når som helst med 14 dages skriftligt varsel.

14.2 Opsigelse med begrundelse. Uden at det berører andre rettigheder eller retsmidler, som parterne måtte have, kan hver part opsige denne aftale med øjeblikkelig virkning ved skriftlig meddelelse til den anden part, hvis den anden part: (a) begår en væsentlig overtrædelse af en bestemmelse i denne aftale og (hvis en sådan overtrædelse kan afhjælpes) undlader at afhjælpes overtrædelsen inden for en periode på 30 dage efter at være blevet skriftligt anmodet herom; eller (b) gentagne gange overtræder en eller flere af denne aftales vilkår på en sådan måde, at det med rimelighed kan begrunde den pågældende part; (c) der ikke er nogen verserende retssager eller forpligtelser, så vidt den pågældende part er bekendt, truende retssager eller undersøgelser mod eller på grund af indvirkning på den pågældende part, som kan påvirke dets evne til at opfylde sine forpligtelser i henhold til denne aftale; og (d) denne aftale, når den er behørigt indgået, udgør dens lovlige, gyldige og bindende forpligtelse. Medmindre andet er angivet i denne aftale, fraskriver IVCE sig enhver forpligtelse eller ansvar i forbindelse med, at den sættes under administration, likvidation eller indgår en aftale med sine kreditorer (undtagen i forbindelse med en solvent omstrukturering), er genstand for en konkursbegæring eller -kendelse eller dør.

14.3 Opsigelse på grund af insolvens. Uden at det berører andre rettigheder eller retsmidler, som parterne måtte have, kan hver part opsige denne aftale med øjeblikkelig virkning ved skriftlig meddelelse til den anden part, hvis den anden part træffer foranstaltninger eller iværksætter handlinger i forbindelse med, at den sættes under administration, likvidation eller indgår en aftale med sine kreditorer (undtagen i forbindelse med en solvent omstrukturering), er genstand for en konkursbegæring eller -kendelse eller dør.

14.4 Forpligtelser ved opsigelse. Ved udløb eller opsigelse af denne aftale: (a) skal du tilbagebetale IVCE ethvert beløb, som måtte være betalt på forhånd for varer/tjenesteydelser, som du ikke har leveret; (b) kan du indsende en faktura for varer/tjenesteydelser, som du har leveret, og som endnu ikke

er faktureret; (c) skal hver part returnere alt udstyr, materiale og ejendom, der tilhører den anden part, og som er leveret i forbindelse med denne aftale; (d) ophører alle softwarelicenser, licenser til intellektuel ejendom og rettigheder til at bruge data, der er tildelt af den ene part; og (e) uden at det berører andre rettigheder og forpligtelser i aftalen, skal du samarbejde og yde al den assistance, som IVCE med rimelighed kræver for at sikre en ordentlig overgang af leveringen af varer og/eller tjenester i henhold til denne aftale til IVCE eller en erstatningsleverandør.

15. GENERELT
15.1 Hele aftalen. Disse vilkår og betingelser gælder for denne aftale med udelukkelse af alle andre vilkår og betingelser, og denne aftale udgør den samlede aftale mellem os. Hver part accepterer, at den ikke har nogen retsmidler med hensyn til nogen erklæring, repræsentation, forsikring eller garanti (uanset om den er afgivet i god tro eller uagtsomt), som ikke er angivet i denne aftale. Hver part accepterer, at den ikke har noget krav på erstatning for uagtsom vildledning eller uagtsom fejlinformation baseret på nogen erklæring i denne aftale. Hvis en bestemmelse eller en del af en bestemmelse i denne aftale er eller bliver ugyldig, ulovlig eller ikke kan håndhæves, anses den for slettet, men det påvirker ikke gyldigheden og håndhævelsen af resten af denne aftale. Ingen ændringer af denne aftale er gyldige, medmindre de er skriftlige og underskrevet af parterne (eller deres bemyndigede repræsentanter).

15.2 Retsmidler. En parts manglende eller forsikede udøvelse af en ret til retsmidler i henhold til denne aftale eller loven udgør ikke et afkald på denne eller andre rettigheder eller retsmidler og forhindrer eller begrænser heller ikke den videre udøvelse af denne eller andre rettigheder eller retsmidler.

15.3 Forhold. Intet i denne aftale har til formål eller vil blive anset for at etablere et ansættelses- eller arbejdsforhold, partnerskab eller joint venture mellem nogen af parterne, gøre nogen part til agent for en anden part eller bemyndige nogen part til at indgå forpligtelser for eller på vegne af en anden part. Du anerkender og accepterer, at: (a) IVCE kan opfylde sine forpligtelser eller udøve sine rettigheder i henhold til denne aftale alene eller gennem en hvilken som helst af sine koncernselskaber; (b) denne aftale er til fordel for IVCE og hvert medlem af IVCE-koncernen; og (c) uanset ovenstående tilkommer enhver ret til retsmidler eller retsmidler, som du måtte have i henhold til denne aftale, udelukkende IVCE. Medmindre andet udtrykkeligt er angivet, giver denne aftale ikke anledning til nogen rettigheder i henhold til Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 til at håndhæve nogen af vilkårene i denne aftale.

15.4 Handler. IVCE kan overdrage eller udlicite alle eller en del af sine rettigheder og forpligtelser i henhold til denne aftale til et medlem af sin koncern, så længe dette selskab forbliver medlem af koncernen, og forudsat at IVCE sikrer, at dette selskab overdrager eller overfører disse rettigheder og forpligtelser tilbage til IVCE umiddelbart før dette selskab ophører med at være medlem af koncernen.

15.5 Meddelelser. Enhver meddelelse eller anden kommunikation, der gives til en part i henhold til eller i forbindelse med denne aftale, skal være skriftlig og sendes til den adresse, der er angivet i denne aftale, og skal: (a) leveres personligt (og anses for modtaget på det tidspunkt, hvor den er afleveret på adressen) eller (b) leveres med forudbetalt første klasse post eller anden leveringstjeneste, der leverer næste arbejdsdag (og anses for modtaget kl. 9.00 på den anden arbejdsdag efter afsendelse). Denne underklausul gælder ikke for forkyndelse af sagsakter eller andre dokumenter i forbindelse med retssager eller, hvor det er relevant, voldgift eller andre former for tvistbilæggelse.

15.6 Gældende lov og jurisdiktion. Denne aftale og enhver tvist eller krav, der opstår som følge af eller i forbindelse med den, vil være underlagt og fortolkes i overensstemmelse med lovgivningen i England og Wales, og domstolene i England og Wales vil have enekompetence.

16. SKADESLØSHOLDELSE
Du skal skadesløsholde IVCE for alle forpligtelser, omkostninger, udgifter, skader og tab, som IVCE måtte lide eller pådrage sig som følge af eller i forbindelse med ethvert krav, der fremsættes mod IVCE af en tredjepart for død, personskade eller skade på ejendom som følge af eller i forbindelse med mangler ved varen eller tjenesteydelsen.

17. GARANTIER
Hver part garanterer, erklærer og forpligter sig til, at: (a) den har fuldt og retligt beføjelse til at indgå og opfylde denne aftale; (b) denne aftale er indgået af en behørigt bemyndiget repræsentant for den pågældende part; (c) der ikke er nogen verserende retssager eller forpligtelser, så vidt den pågældende part er bekendt, truende retssager eller undersøgelser mod eller på grund af indvirkning på den pågældende part, som kan påvirke dets evne til at opfylde sine forpligtelser i henhold til denne aftale; og (d) denne aftale, når den er behørigt indgået, udgør dens lovlige, gyldige og bindende forpligtelse. Medmindre andet er angivet i denne aftale, fraskriver IVCE sig enhver forpligtelse eller ansvar i forbindelse med, at den sættes under administration, likvidation eller indgår en aftale med sine kreditorer (undtagen i forbindelse med en solvent omstrukturering), er genstand for en konkursbegæring eller -kendelse eller dør.

18. ANSVAR
18.1 Ansvar, der ikke er begrænset. Intet i denne aftale begrænser eller udelukker en parts ansvar: (a) for død eller personskade skade forårsaget af dens uagtsomhed; (b) for svig eller svigagtig vildledning; (c) for overtrædelse af de vilkår, der er implicit i § 12 i Sale of Goods Act 1979 eller § 2 i Supply of Goods and Services Act 1982 (ejendomsret og forstyrret besiddelse); (d) for skader på ejendom forårsaget af uagtsomhed fra dens medarbejdere og agenter i forbindelse med denne aftale; (e) for overtrædelse af dens forpligtelser i henhold til denne aftale; (f) i henhold til enhver erstatning givet i henhold til denne aftale; (g) som ikke lovligt kan begrænses eller udelukkes.

18.2 Ansvars begrænsning. Hver parts samlede ansvar for den anden part i forbindelse med alle overtrædelser af forpligtelser i henhold til denne aftale vil ikke overstige det største af £250.000 og 150 % af de samlede gebyrer, der er betalt og skal betales i henhold til denne aftale.

18.3 Specifikke tab, der er undtaget. Ingen af parterne er ansvarlige for, og hver part udelukker fuldstændigt ethvert indirekte tab eller følgeskader (herunder tab af fortjeneste, forventede besparelser eller tab af eller skade på goodwill).

18.4 Forsikring. I løbet af denne aftales gyldighedsperiode og i et år efter aftalens udløb skal du opretholde gyldige forsikringspolicer hos velrenommerede forsikringselskaber mod alle risici, som en forsigtig forretningsmand normalt ville forsikre sig mod i forbindelse med de risici, der er forbundet med denne aftale. På IVCE's skriftlige anmodning skal du forsyne IVCE med kopier af forsikringspolicerne og oplysninger om den dækning i henhold til denne klausul.

19. FORCE MAJEURE
Ingen af parterne vil være i misligholdelse af denne aftale eller være ansvarlig for forsinkelse i opfyldelsen eller manglende opfyldelse af nogen af sine forpligtelser i henhold til denne aftale, hvis en sådan forsinkelse eller manglende opfyldelse skyldes en force majeure-begivenhed, og vil være berettiget til en rimelig forlængelse af fristen for opfyldelsen af sådanne forpligtelser, forudsat at: (a) den så hurtigt som rimeligt muligt skriftligt underretter den anden part herom, datoen for begivenhedens begyndelse, dens sandsynlige eller potentielle varighed og dens indvirkning på dens evne til at opfylde sine forpligtelser i henhold til aftalen, og (b) den gør alt, hvad der med rimelighed kan forventes, for at afbøde indvirkningen på opfyldelsen af sine forpligtelser. Hvis forsinkelsen eller manglende opfyldelse varer i 60 dage, kan den ikke-berørte part opsige denne aftale med 30 dages skriftligt varsel til den berørte part.

20. VARIGHED OG OPSIGELSE
20.1 Aftalens løbetid og opsigelse efter behov. Denne aftale anses for at være trådt i kraft på startdatoen og fortsætter til leveringen af alle varer/tjenesteydelser i henhold til denne aftale er afsluttet, medmindre den opsiges tidligere i overensstemmelse med denne aftale. IVCE kan opsige denne aftale når som helst med 14 dages skriftligt varsel.

20.2 Opsigelse med begrundelse. Uden at det berører andre rettigheder eller retsmidler, som parterne måtte have, kan hver part opsige denne aftale med øjeblikkelig virkning ved skriftlig meddelelse til den anden part, hvis den anden part: (a) begår en væsentlig overtrædelse af en bestemmelse i denne aftale og (hvis en sådan overtrædelse kan afhjælpes) undlader at afhjælpes overtrædelsen inden for en periode på 30 dage efter at være blevet skriftligt anmodet herom; eller (b) gentagne gange overtræder en eller flere af denne aftales vilkår på en sådan måde, at det med rimelighed kan begrunde den pågældende part; (c) der ikke er nogen verserende retssager eller forpligtelser, så vidt den pågældende part er bekendt, truende retssager eller undersøgelser mod eller på grund af indvirkning på den pågældende part, som kan påvirke dets evne til at opfylde sine forpligtelser i henhold til denne aftale; og (d) denne aftale, når den er behørigt indgået, udgør dens lovlige, gyldige og bindende forpligtelse. Medmindre andet er angivet i denne aftale, fraskriver IVCE sig enhver forpligtelse eller ansvar i forbindelse med, at den sættes under administration, likvidation eller indgår en aftale med sine kreditorer (undtagen i forbindelse med en solvent omstrukturering), er genstand for en konkursbegæring eller -kendelse eller dør.

20.3 Opsigelse på grund af insolvens. Uden at det berører andre rettigheder eller retsmidler, som parterne måtte have, kan hver part opsige denne aftale med øjeblikkelig virkning ved skriftlig meddelelse til den anden part, hvis den anden part træffer foranstaltninger eller iværksætter handlinger i forbindelse med, at den sættes under administration, likvidation eller indgår en aftale med sine kreditorer (undtagen i forbindelse med en solvent omstrukturering), er genstand for en konkursbegæring eller -kendelse eller dør.

20.4 Forpligtelser ved opsigelse. Ved udløb eller opsigelse af denne aftale: (a) skal du tilbagebetale IVCE ethvert beløb, som måtte være betalt på forhånd for varer/tjenesteydelser, som du ikke har leveret; (b) kan du indsende en faktura for varer/tjenesteydelser, som du har leveret, og som endnu ikke

er faktureret; (c) skal hver part returnere alt udstyr, materiale og ejendom, der tilhører den anden part, og som er leveret i forbindelse med denne aftale; (d) ophører alle softwarelicenser, licenser til intellektuel ejendom og rettigheder til at bruge data, der er tildelt af den ene part; og (e) uden at det berører andre rettigheder og forpligtelser i aftalen, skal du samarbejde og yde al den assistance, som IVCE med rimelighed kræver for at sikre en ordentlig overgang af leveringen af varer og/eller tjenester i henhold til denne aftale til IVCE eller en erstatningsleverandør.

21. GENERELT
21.1 Hele aftalen. Disse vilkår og betingelser gælder for denne aftale med udelukkelse af alle andre vilkår og betingelser, og denne aftale udgør den samlede aftale mellem os. Hver part accepterer, at den ikke har nogen retsmidler med hensyn til nogen erklæring, repræsentation, forsikring eller garanti (uanset om den er afgivet i god tro eller uagtsomt), som ikke er angivet i denne aftale. Hver part accepterer, at den ikke har noget krav på erstatning for uagtsom vildledning eller uagtsom fejlinformation baseret på nogen erklæring i denne aftale. Hvis en bestemmelse eller en del af en bestemmelse i denne aftale er eller bliver ugyldig, ulovlig eller ikke kan håndhæves, anses den for slettet, men det påvirker ikke gyldigheden og håndhævelsen af resten af denne aftale. Ingen ændringer af denne aftale er gyldige, medmindre de er skriftlige og underskrevet af parterne (eller deres bemyndigede repræsentanter).

21.2 Retsmidler. En parts manglende eller forsikede udøvelse af en ret til retsmidler i henhold til denne aftale eller loven udgør ikke et afkald på denne eller andre rettigheder eller retsmidler og forhindrer eller begrænser heller ikke den videre udøvelse af denne eller andre rettigheder eller retsmidler.

21.3 Forhold. Intet i denne aftale har til formål eller vil blive anset for at etablere et ansættelses- eller arbejdsforhold, partnerskab eller joint venture mellem nogen af parterne, gøre nogen part til agent for en anden part eller bemyndige nogen part til at indgå forpligtelser for eller på vegne af en anden part. Du anerkender og accepterer, at: (a) IVCE kan opfylde sine forpligtelser eller udøve sine rettigheder i henhold til denne aftale alene eller gennem en hvilken som helst af sine koncernselskaber; (b) denne aftale er til fordel for IVCE og hvert medlem af IVCE-koncernen; og (c) uanset ovenstående tilkommer enhver ret til retsmidler eller retsmidler, som du måtte have i henhold til denne aftale, udelukkende IVCE. Medmindre andet udtrykkeligt er angivet, giver denne aftale ikke anledning til nogen rettigheder i henhold til Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 til at håndhæve nogen af vilkårene i denne aftale.

21.4 Handler. IVCE kan overdrage eller udlicite alle eller en del af sine rettigheder og forpligtelser i henhold til denne aftale til et medlem af sin koncern, så længe dette selskab forbliver medlem af koncernen, og forudsat at IVCE sikrer, at dette selskab overdrager eller overfører disse rettigheder og forpligtelser tilbage til IVCE umiddelbart før dette selskab ophører med at være medlem af koncernen.

21.5 Meddelelser. Enhver meddelelse eller anden kommunikation, der gives til en part i henhold til eller i forbindelse med denne aftale, skal være skriftlig og sendes til den adresse, der er angivet i denne aftale, og skal: (a) leveres personligt (og anses for modtaget på det tidspunkt, hvor den er afleveret på adressen) eller (b) leveres med forudbetalt første klasse post eller anden leveringstjeneste, der leverer næste arbejdsdag (og anses for modtaget kl. 9.00 på den anden arbejdsdag efter afsendelse). Denne underklausul gælder ikke for forkyndelse af sagsakter eller andre dokumenter i forbindelse med retssager eller, hvor det er relevant, voldgift eller andre former for tvistbilæggelse.

21.6 Gældende lov og jurisdiktion. Denne aftale og enhver tvist eller krav, der opstår som følge af eller i forbindelse med den, vil være underlagt og fortolkes i overensstemmelse med lovgivningen i England og Wales, og domstolene i England og Wales vil have enekompetence.



The Chocolate Factory,
Keynsham,
Bristol
BS31 2AU
UK

accountspayable.dk@ivcevidensia.com

Besøg vores
hjemmeside
her

